

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

BUENOS AIRES

87

ESTACION BERRONDO

Maestro DOROTEA GARCIA

Escuela N° 133

Fojas 7

OBSERVACIONES

Cancion un gaucho a su china
 Los china la lucerita
 Del candil de mi tapera
 Los la flor de la pradera
 Que abre de mananita.

Los la triste torcacita
 Que se queja entre el ramaje.
 Los de la lira el cordaje
 Que hace llorar al cantor
 Los la dicha del amor.
 La armonia del celaje.

Los genes de mi yerquero
 De mi freno la coscoja
 Los la planta que abre hoja
 A mi chiripa campero.
 Los baina de mi facion.
 Los el prendido fogon
 De una estancia americana
 Los la erolla mas galana
 Que encierra su traduccion.

Los los postel del corral,
 Donde encierra la tropilla
 Los paja brava que brilla
 En tarde primavera
 Los el nido del turpial.
 Los la espuela nazarena
 Los el mar donde la pena
 Baña en noche de luna.
 Los el cardo; sos la tuna
 Que en donde pincha envenena.

Dorotea Garcia.

Los en fin las Tres Marias,
Los argollo de mi lazo,
Los mi tirador machazo
Con escudo fantasia
Los palenque que estacia
A mi pingo ere creador.
Los pretal sos tirador
Los arreador, sos tablar
Los barbijo del sombrero
Del materito don Jo.
Fin.-

¡Una mañana en el campo!

3

Sinda ver la maianita
Cuándo apenas aclarca
Ver el gallo qui altea
De arriba de la enramada
De la estancia la peonada
Avoleados junto al fogón
Saboreando un amañón
Lucha de mestizos paisanos
¡Dni corre de mano en mano, en mano
Como un famoso licor.

En el aluzado de un curro
Se ve pastear la tropilla
Y de cuándo en cuándo chilla
De la madrug el cencerro
Varios peones con sus peones
Y por diversos estados
Recorren el alambrado
Por si en la noche postera
Deja alivota una tranquera
Alguno que haya pasado.

Los pollos entre los ranos
Van saliendo a campo raro
Y la curruja alctara
Vanos chillidos proclama
El baqual atao se apaña
Por corbar el maneador
Y el línico que se manón
Está encerrao en el troje
Unice saltar el palenque
Cuando lo encerró el patrón.

Mientras los demás peones
Se caben por otro lado
Recorren todo el ganado
Con cuidao de los manones
Y el camino a montones
De pejaros se levantan
Unos chillan otros cantan
Con dulcesinos gorgoros
Alta llegan al nudo
Saltando de mata en mata.

¡De la villa del chiquent
Se ve volar el caranchito
En las hileras del rancho
Canta alegre el homero
con balido placentero
Que orya llama a su cría
con grandes algarrabías
Hay ternos en el bañado
Saludando el tan durado
Y tan placentero día.

Las muchachas de las casas
Aquellas que son mas grande
Tan con ternos y con baldes
El palenque de las vacas
Los terneros los desatan
Y los hacen hacer apollar
Y se ponen a ordeñar
Y los muchachos chiquitos
Se embotienen con lasitis
Los ganaditos a enlazar.

Arrotes Garcia

FOJA EN

BLANCO

- 1 Quiñi
- 2 Opi
- 3 Quela
- 4 Weli
- 5 Quelhu
- 6 Bayi
- 7 Quelpe
- 8 Pura
- 9 Aya
- 10 Wari Quiñi
- 11 Wari Opi
- 12 Wari Quela
- 13 Wari Quela
- 14 Wari Weli
- 15 Wari Quelhu
- 16 Wari Bayi
- 17 Wari Quelpe
- 18 Wari Pura
- 19 Wari Aya
- 20 Opi mari
- 21 Opi mari Quiñi
- 22 Opi mari Opi
- 23 Opi mari Quela
- 24 Opi mari Weli
- 25 Opi mari Weli
- 26 Opi mari Quelhu
- 27 Opi mari Quelpe
- 28 Opi mari Pura
- 29 Opi mari Aya
- 30 Quela mari
- 31 Quela mari Quiñi
- 32 Quela mari Opi
- 33 Quela mari Quela
- 34 Quela mari Weli

- 35 Quela mari Quelhu
- 36 Quela mari Bayi
- 37 Quela mari Quelpe
- 38 Quela mari Pura
- 39 Quela mari Aya
- 40 Weli mari
- 41 Weli mari Quiñi
- 42 Weli mari Opi
- 43 Weli mari Quela
- 44 Weli mari Weli
- 45 Weli mari Quelhu
- 46 Weli mari Bayi
- 47 Weli mari Quelpe
- 48 Weli mari Pura
- 49 Weli mari Aya
- 50 Quelhu mari
- 51 Quelhu mari Quiñi
- 52 Quelhu mari Opi
- 53 Quelhu mari Quela
- 54 Quelhu mari Weli
- 55 Quelhu mari Quelhu
- 56 Quelhu mari Bayi
- 57 Quelhu mari Quelpe
- 58 Quelhu mari Pura
- 59 Quelhu mari Aya
- 60 Bayi mari
- 61 Bayi mari Quiñi
- 62 Bayi mari Opi
- 63 Bayi mari Quela
- 64 Bayi mari Weli
- 65 Bayi mari Quelhu
- 66 Bayi mari Bayi
- 67 Bayi mari Quelpe
- 68 Bayi mari Pura

- 69 Bayi mari Aya
- 70 Quelpe mari
- 71 Quelpe mari Quiñi
- 72 Quelpe mari Opi
- 73 Quelpe mari Quela
- 74 Quelpe mari Weli
- 75 Quelpe mari Quelhu
- 76 Quelpe mari Bayi
- 77 Quelpe mari Quelpe
- 78 Quelpe mari Pura
- 79 Quelpe mari Aya
- 80 Pura mari
- 81 Pura mari Quiñi
- 82 Pura mari Opi
- 83 Pura mari Quela
- 84 Pura mari Weli
- 85 Pura mari Quelhu
- 86 Pura mari Bayi
- 87 Pura mari Quelpe
- 88 Pura mari Pura
- 89 Pura mari Aya
- 90 Aya mari
- 91 Aya mari Quiñi
- 92 Aya mari Opi
- 93 Aya mari Quela
- 94 Aya mari Weli
- 95 Aya mari Quelhu
- 96 Aya mari Bayi
- 97 Aya mari Quelpe
- 98 Aya mari Pura
- 99 Aya mari Aya
- 100 Wari mari Potosa

Francisca Garcia Bayo.

**FOJA EN
BLANCO**

Legenda histórica del pueblo de Achira

7

Existe al fin de las últimas ramificaciones de la sierra Comeddingones, en la Pcia de Córdoba, un pueblito que por sus leyendas históricas, es digno de recordar.

Allá por el año 1863, cuando los hombres todos tenían que sacrificarse y hacer una vida llena de privaciones, separándose de sus amadas esposas y queridos hijos para correr tras las montañas y gauchos que arrasaban el país con sus fechorías, despertóse el pueblo de Achira a un ruido extraño y monótono, parecido al zumbido de las abejas, pero que a medida que traspasaban los cerros y colinas y costearan el río, sus pocos habitantes, en su mayoría mujeres, diéronse cuenta que aquello era una invasión indígena.

¿Que bases? ¿De donde y cómo sacarian los recursos necesarios para combatir al enemigo?

Mujeres de Temple varonil a semejanza de las mujeres del año 10 hechas para la lucha en defensa de sus propios intereses estaban allí al frente de sus puestos de combate, niños llorosos apoyaban sus cabezas en el regazo materno, pero, era una lucha desigual... el salvajismo, la barbarie a un lado y como "la fuerza es fuerza" y la fuerza vence en todas las cosas y en todos los destinos humanos... resignadas esperaron.

Era el día martes 3 de Julio a las 6 de la mañana cuando llegaron y acamparon al rededor del pueblito. ¡Oh momentos amargos!! - Los padres, las madres, las esposas, los hijos, los hermanos despedíanse unos, los hombres iban muy pronto a caer bajo el arma enemiga y pocas horas les faltaban para entregar su alma a Dios... y las mujeres, ¡Cruel destino!... servirían más tarde de juguete y de placer allí en las selvas bárbaras a estos salvajes enemigos.

Delante a la plaza había y existe actualmente la única iglesia del pueblo, en cuyo altar mayor está la Virgen de las Mercedes, patrona espiritual de Pelicor, y como aquellos comprendían que allí en la iglesia encontrarían alhajas y otras cosas de valor, a las 3 de la tarde marcharon hacia allí.

Un muchacho de unos 17 años llamado Telesforo Orozco que era el sacristán ayudado por un amigo, Kevin Cabrera de 19 años de edad sacan la Virgen y en la misma puerta de la iglesia los encuentran un indio que llegaba ebrio y con una botella en la mano y le dice a Orozco. "Toma aguardiente." y recibió esta contestación - "No quiero aguardiente, toma vos gracias de la Virgen"; el indio la miraba y no sabía qué hacer, entonces el joven toma el escapulario de la Virgen y le dice. Besa aquí el indio besó y se retiró.

Los muchachos siguieron con la Virgen y se llevaron a una casa donde estaban la mayoría de las familias; habían pasado pocos instantes cuando, ¡¡ Oh, milagro de nuestra bendita madre!! Los indios confusos, como si un poder sobrehumano los empujara saltaban a caballo y veloz como el rayo huyeron huyendo espantados hacia los montes.

No hubo que lamentar desgracias personales, únicamente saquearon los negocios y casas de familias.

Enviado por la Escuela



N.º 133